



MADE IN CHINA

RETEVIS

Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



RETCVIS

RT95

RADIOS MOBILES

Manuel d'instructions



FA

EXPOSITION AUX RF ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ DES RADIOS MOBILES



Avant d'utiliser cette radio, lisez attentivement ce guide. Il contient d'importantes instructions de fonctionnement relatives à la sécurité et à l'exposition aux RF, ainsi que des informations sur le contrôle de conformité aux normes et réglementations applicables. L'exposition énergétique se limite dans les normes nationales et internationales applicables, et aussi lire les instructions opérationnelles pour une utilisation sûre.

CONTENU

1.FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES.....	1
2.ACCESSORIES.....	2
3.INSTALLATION INITIALE.....	3
4.CONNAISSANCE de PRODUIT.....	8
5.5.MODE DE TRAVAIL.....	11
6.OPÉRATIONS ELEMENTAIRES.....	12
7.MENU DE FONCTIONNEMENT.....	17
8.MENU DE CANAL.....	21
9.RÉGLAGE DE BOUTON MENU.....	26
10.DTMF RÉGLAGE.....	27
11.LOGICIEL DE PROGRAMMATION.....	28
12.ENTRETIEN.....	29
13.PARAMATRES TECHNIQUES.....	30
14.TABLEAU ATTACHÉ.....	31
15.AVERTISSEMENT CE.....	34

1. FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES

La mobile car radio radio RT95 a un bon emballage, une robustesse, et une stabilité avancées et fonctions fiables , un bon rapport qualité - prix. Elle est aussi mini, parfaite et performante. Cette radio mobile amateur conçoit spécialement pour les amateurs et poursuit la philosophie de l'innovation et de la praticité. Plus de fonctions sont suivants:

- ◆ Adoptez des matériaux de qualité supérieure, une meilleure technologie et un radiateur de haute qualité pour assurer un fonctionnement stable et durable;
- ◆ Affichage rotatif TFT LCD à 180 degrés;
- ◆ Corps en alliage complet pour le rayonnement thermique;
- ◆ Mode de fréquence et mode de canal pour différentes exigences de fonctionnement;
- ◆ Distribuer les boutons de façon raisonnable, pratique pour l'opération;
- ◆ Séparer le réglage de largeur de bande pour chaque canal, large 25K, bande médiane 20K, bande étroite 12.5K;
- ◆ 200 canaux de mémoire programmables, identifiés par le nom d'édition;
- ◆ Séparez les paramètres CTCSS, DCS, DTMF, 5Tone pour chaque canal, rejetant des appels supplémentaires d'autres radios;
- ◆ Diverses fonctions de balayage, y compris la fonction CTCSS / DCS balayage;
- ◆ contrôle de menu intelligent et contrôle de programmation PC;
- ◆ Protection de niveau de voltage;
- ◆ Contrôle de luminosité LCD;
- ◆ Démarrage automatique et manuel;
- ◆ Fonction de verrouillage de l'unité principale et du microphone;
- ◆ 5 Signalisation de tonalité pour le transfert de données, l'alarme, tout appel, ANI, suppression à distance, réveil à distance
- ◆ DTMF-ANI ou 5 Tone-ANI pour la reconnaissance automatique des appels;
- ◆ Brouilleur(optionnel).

2. ACCESSORIES

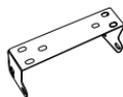
2.1 Accessoires standards



Émetteur-récepteur



haut-parleur



support mobile



des vis



coussinets



vis de réglage



power câble
avec porte fusible



tapis antidérapant



fusible

2.2 Accessoires en option



câble de programmation



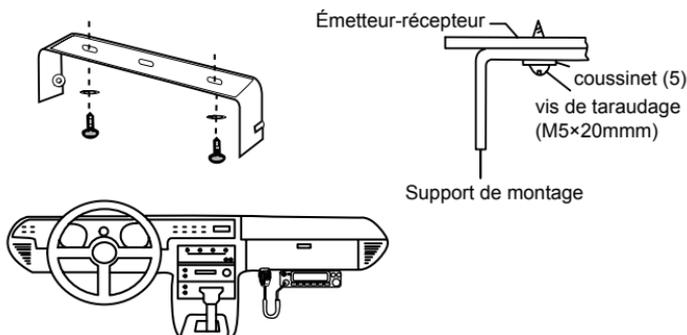
antenne

3. INSTALLATION INITIALE

3.1 Mobile Installation

Pour installer l'émetteur-récepteur, sélectionnez un emplacement sécuritaire et pratique à l'intérieur de votre véhicule. Au maximum évitez les risques pour les passagers et vous-même pendant que le véhicule est en mouvement. Quand vous installez l'appareil, veuillez considérer dans une position appropriée afin que les genoux ou les jambes ne le frappent pas pendant freinage brusque de votre véhicule. Veuillez Essayer de choisir une bonne ventilation, afin d'éviter la position directe de la lumière du soleil.

1. Installez le support de montage dans le véhicule à l'aide des vis auto-adhésives (2pcs) et rondelles plates (2pcs), comme montré dans la photo.



2. Positionnez l'émetteur-récepteur, puis insérez et serrez les vis SEMS hexagonales fournies.
 - ♦ Vérifiez que toutes les vis sont serrées pour éviter que les vibrations du véhicule ne se desserrent le support ou l'émetteur-récepteur.

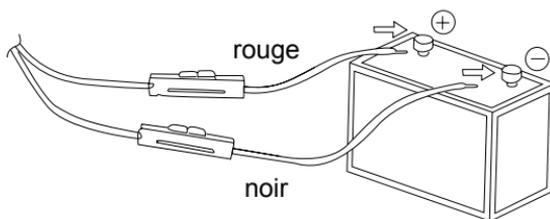
3.2 Connexion au câble d'alimentation DC

NOTE » *NB: Localisez le connecteur d'entrée d'alimentation le plus près possible de l'émetteur-récepteur.*

3.2.1 Opération mobile

La tension nominale de la batterie du véhicule doit être de 12 V. Ne connectez jamais l'émetteur-récepteur à une batterie de 24 V. Assurez-vous d'utiliser une batterie de véhicule 12V qui a une capacité de courant suffisante. Si le courant de l'émetteur-récepteur est insuffisant, l'affichage peut s'obscurcir pendant la transmission, ou la transmission de la puissance de sortie peut diminuer excessivement.

- Placez le câble d'alimentation DC fourni avec l'émetteur-récepteur directement sur les bornes de la batterie du véhicule en utilisant le chemin le plus court de l'émetteur-récepteur.
 - ◆ Nous vous recommandons de ne pas utiliser la prise allume cigare comme un briquet les prises introduisent une chute de tension inacceptable.
 - ◆ Toute la longueur du câble doit être habillée de sorte qu'elle soit isolée de la chaleur, de l'humidité, et le système / câbles d'allumage secondaire (haute tension) du moteur.
- Après avoir installé le câble, afin d'éviter le risque d'humidité, utilisez un robinet résistant à la chaleur pour attacher avec une boîte à fusibles. N'oubliez pas de renforcer le câble entier.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, coupez la connexion avec le pôle négatif d'une batterie (-), puis connectez-vous à la radio.
- Confirmez la polarité correcte des connexions, puis attachez le câble d'alimentation à la bornes de batterie; Le rouge se connecte au terminal positif (+) et le noir se connecte au borne négative (-).
 - ◆ Utilisez la longueur totale du câble sans couper l'excès même si le câble est plus long que requis. En particulier, ne retirez jamais les fusibles du câble.

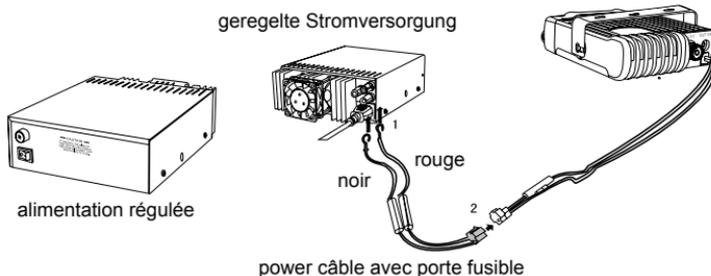


- Rebranchez tout câblage retiré de la borne négative.
- Connectez le câble d'alimentation CC au connecteur d'alimentation de l'émetteur-récepteur.
 - ◆ Appuyez fermement sur les connecteurs jusqu'à ce que la languette de verrouillage cliquât.

3.2.2 Fonctionnement de la station fixe

Pour utiliser cet émetteur-récepteur pour un fonctionnement fixe de la station, vous aurez besoin d'une alimentation séparée de 13,8 V DC, veuillez contacter le revendeur local. La capacité actuelle recommandée de votre alimentation est de 12A.

- Connectez le câble d'alimentation CC à l'alimentation CC régulée et assurez-vous que les polarités sont correctes. (Rouge: positif, noir: négatif).
 - ◆ Ne branchez pas directement l'émetteur-récepteur sur une prise secteur.
 - ◆ Utilisez le câble d'alimentation CC fourni pour connecter l'émetteur-récepteur à une alimentation régulée.
 - ◆ Ne remplacez pas un câble par des fils de jauge plus petits.



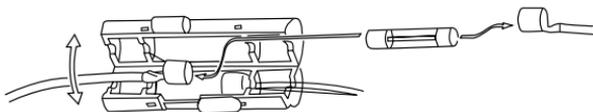
2. Connectez le connecteur d'alimentation CC de l'émetteur-récepteur au connecteur du câble d'alimentation CC.

- ◆ Appuyez fermement sur les connecteurs jusqu'à ce que la languette de verrouillage cliquât.

NOTE » *NB: Avant de connecter l'alimentation CC à l'émetteur-récepteur, assurez-vous de changer l'émetteur-récepteur et l'alimentation CC OFF.*
 » *Ne branchez pas l'alimentation CC dans une prise secteur avant d'effectuer toutes les connexions.*

3.2.3 Remplacement des fusibles

Si le fusible souffle, déterminez la cause, puis corrigez le problème. Après le problème, résolu, remplacez le fusible. Si les fusibles nouvellement installés continuent à souffler, déconnectez le câble d'alimentation et contactez votre revendeur agréé **RETEVIS** ou un centre de service **RETEVIS** agréé pour obtenir de l'aide.



Emplacement du fusible	Taux de courant électrique actuel du fusible
Émetteur-récepteur	10A
power câble fournie	10A

Utilisez uniquement des fusibles du type et de la note spécifiés, sinon l'émetteur-récepteur pourrait être endommagé.

NOTE » *NB: Si vous utilisez l'émetteur-récepteur pendant une longue période lorsque la batterie du véhicule n'est pas complètement chargée, ou lorsque le moteur est éteint, la batterie peut être déchargée et ne disposer pas de réserves suffisantes pour démarrer le véhicule. Évitez d'utiliser l'émetteur-récepteur dans ces conditions.*

3.3 Connexion de l'antenne

Avant d'utiliser, installez une antenne efficace et bien définie. Le succès de votre installation dépendra en grande partie du type d'antenne et de son installation correcte. L'émetteur-récepteur peut générer d'excellents résultats si le système d'antenne et son installation reçoivent une attention particulière.

Utilisez une antenne à impédance 50 et une ligne d'alimentation coaxiale à faible perte qui présente une caractéristique impédance de 50, pour correspondre à l'impédance d'entrée de l'émetteur-récepteur. L'accouplement de l'antenne à l'émetteur-récepteur via des lignes d'alimentation ayant une impédance autre que 50 réduit l'efficacité du système d'antenne et peut causer des interférences aux récepteurs de télévision, récepteurs radio et autres équipements électroniques à proximité.

NOTE » *NB: L'émission sans première connexion d'une antenne ou d'une autre charge correspondante peut endommager l'émetteur-récepteur. Toujours connecter l'antenne à l'émetteur-récepteur avant de le transmettre.*

» *Toutes les stations fixes devraient être équipées d'un parafoudre pour réduire le risque de le feu, les chocs électriques et les dégâts des émetteurs-récepteurs.*

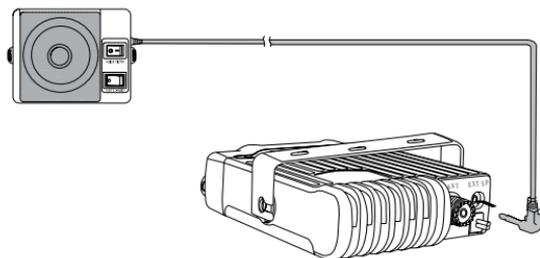
Les emplacements possibles de l'antenne sur une voiture sont indiqués comme suivants:



3.4 Accessoires Connexions

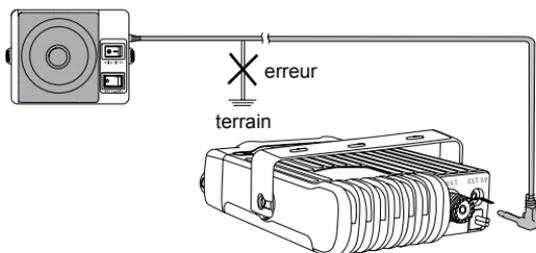
3.4.1 Haut-parleur externe

Si vous envisagez d'utiliser un haut-parleur externe, choisissez un haut-parleur avec une impédance de 8 Ω . La prise de haut-parleur externe accepte une prise mono (2 conducteurs) de 3,5 mm (1/8 ").



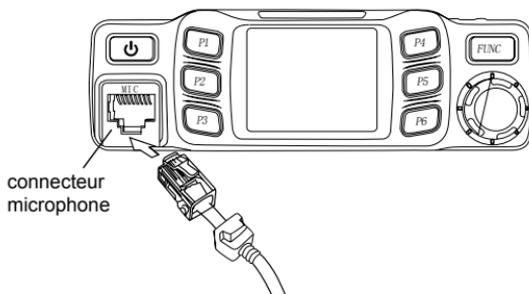


» **NB:** Le haut-parleur externe adopte le BTL à double port, veuillez vous renseigner sur le mode de connexion.
Le haut-parleur ne peut pas se connecter avec le sol, sinon le haut-parleur sera coupable.
La mauvaise connexion comme image suivante.



3.4.2 Microphone

Pour les communications vocales, connectez un microphone équipé d'une fiche modulaire à 8 broches dans la prise modulaire située à l'avant de l'unité principale. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le cliquet de verrouillage clique.



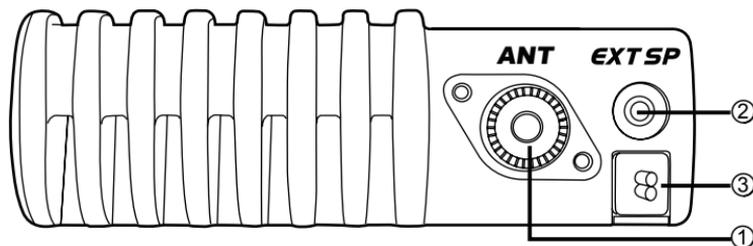
4. CONNAISSANCE de PRODUIT

4.1 Panneau avant



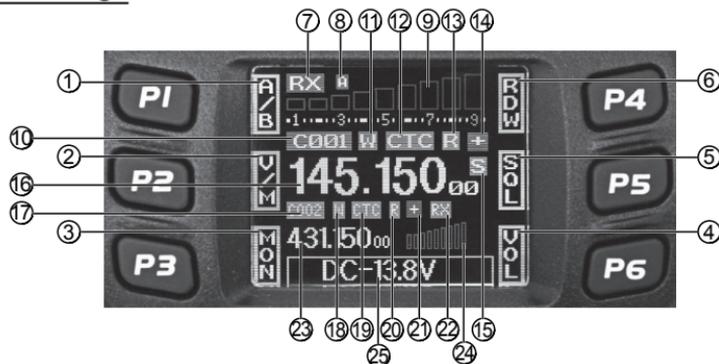
NO.	Boutons	Fontions
1		S'allumer/ s'éteindre / muet
2		Bouton personnalisé
3		Bouton personnalisé
4		Bouton personnalisé
5		Bouton personnalisé
6		Bouton personnalisé
7		Bouton personnalisé
8		Bouton de fonction / Bouton de groupe de fonctions
9	MIC	Jack MIC
10		Interrupteur de chaîne/ Bouton poussoir /Serrure à clé
11	LCD display	Affichage LCD Affichage canal / fréquence / réglage de la fonction

4.2 Panneau arrière



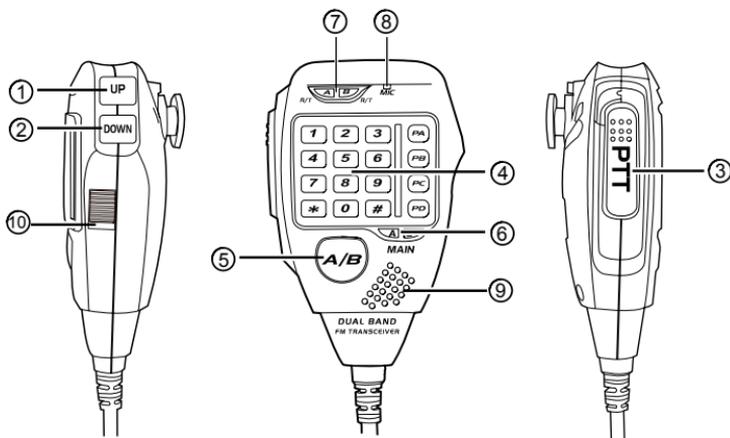
NO.	Boutons	Fontions
1	Connecteur d'antenne	Connectez une antenne de 50 ohms
2	Ex-Speaker Jack	Connectez un haut-parleur externe
3	Câble d'alimentation	Connectez un câble d'alimentation DC standard

4.3 Affichage



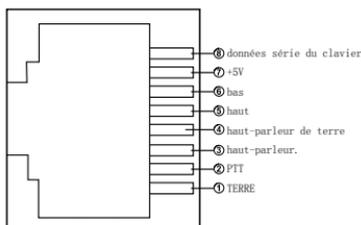
NO.	Fontions
1	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P1
2	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P2
3	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P3
4	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P4
5	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P5
6	Affiche la fonction de bouton personnalisé lorsque vous appuyez sur P6
7	Affiche l'état TX ou RX du canal principal
8	Affiche lorsque la fonction de mise hors tension automatique est activée
9	Affiche la force du champ de canal principal
10	Affiche le numéro de canal principal en mode canal
11	Affiche lorsque l'on définit la largeur de la bande pour le canal principal
12	Affiche lorsque le canal principal est configuré CTCSS / DCS
13	Affiche lorsque la fonction d'inversion du canal principal est activée
14	Affiche lorsque la fonction de décalage du canal principal est activée
15	Affiche lorsque le canal principal est dans la liste de numérisation
16	Affiche la fréquence ou le nom du canal principal
17	Affiche la fréquence ou le nom du canal principal
18	Affiche lorsque vous définissez la largeur de la bande pour le sous-canal
19	Affiche lorsque le sous-canal actuel set CTCSS / DCS
20	Affiche lorsque la fonction inversée du sous-canal est activée
21	Affiche lorsque la fonction de décalage de sous-canal est activée
22	Affiche lorsque le sous-canal reçoit un signal
23	Afficher la fréquence ou le nom du sous-canal
24	Affiche la puissance du signal du sous-canal
25	Affichage tension et réglage du menu

4.4 Microphone



NO.	Boutons	Fontions
1	Haut	Augmenter la fréquence, le numéro de canal ou la valeur de réglage
2	Bas	Diminution de la fréquence, du numéro de canal ou de la valeur de réglage
3	PTT	Appuyez sur la touche PTT (Push-TO-Talk) pour transmettre
4	Bouton de numéro	Entrer la fréquence VFO ou la numérotation DTMF, etc.
5	A/B bande	Choisissez la bande gauche ou la bande droite comme bande principale
6	Indicateur de bande	Le témoin lumineux allumé pour la bande principale
7	Indicateur de TX/RX	Vert clair lors de la réception, Rouge clair lors de la transmission
8	MIC	Parlez ici pendant la transmission
9	Haut-parleur	Lorsque vous fermez le haut-parleur dans la base, vous pouvez entendre l'appel par ce haut-parleur
10	Verrouillage haut / bas	Lorsque cette touche est en position haute, il est déverrouillé la touche HAUT / BAS, lorsque cette touche est enfoncée, la touche HAUT / BAS sera verrouillée.

Diagramme du connecteur MIC (à l'avant du connecteur)



5. MODE DE TRAVAIL

1. Mode d'affichage

Comment choisir le mode d'affichage par programmation PC: Dans le menu "Configuration de la fonction" du logiciel PC, le réglage de la sélection de "Mode d'affichage": "Fréquence", "Chaîne" ou "Nom". Comment choisir le mode d'affichage par menu radio: à "Mode d'affichage" dans la page 17.

A. Mode de fréquence: Lorsque l'affichage est affiché comme «Fréquence», un nouvel réglage de l'opération de la chaîne et de l'opération de raccourci peut être utilisé temporairement par l'utilisateur. Une fois que la radio est éteinte ou commutée sur un autre canal, le réglage temporaire sera effacé et retour à l'initial réglage (en tant que photo 1)



(Bild 1)

B. Mode de nom de chaîne: Lorsqu'il est défini comme "Nom", il entre en mode Nom de canal. Dans ce mode, il affiche le nom de la chaîne correspondante lorsque le canal actuel est modifié avec son nom. Sinon, il affichera la fréquence + numéro de canal. (Comme image2)



(Bild 2)

C. Mode canal: lorsque le mode d'affichage est «Canal», il entre dans le canal mode. S'il y a un nom pour le canal actuel, l'écran LCD affichera le nom actuel du canal, sinon il affichera le numéro actuel du canal (comme image3).



(Bild 3)

2. 2.Mode de travail

Comment choisir le mode de travail par programmation PC: dans la "Configuration des fonctions" du logiciel PC menu, le paramètre 'VFO / MR A' et 'VFO / MR B' sélectionné: **VFO, MR.**

A. Mode VFO: Ce mode affiche uniquement la fréquence sur l'affichage. L'opération de raccourci et le réglage du canal seront modifiés et stockés comme dernière valeur. si la radio est éteinte, le dernier réglage ne changera pas. **En mode VFO, ajuster le bouton de canal permet de régler la fréquence par une étape préprogrammée.**

B. "MR". Mode: Mode mémoire, Dans ce mode, la radio fonctionnera par préprogrammation les canaux, ajuster le bouton du canal, déplacent la chaîne vers le haut et vers le bas.

NOTE » **NB: Si l'émetteur-récepteur programmé comme mode de canal et verrouillé, vous ne pouvez pas retourner en mode fréquence en mode manuel dans le menu radio.**

6. OPÉRATIONS ELEMENTAIRES

6.1 Allumer / éteindre l'alimentation

1. Allumer : En état d'arrêt , pressez  , l'écran LCD affiche "**RETEVIS**" puis affiche la fréquence ou le canal actuel.
2. Eteindre: À l'état de démarrage, appuyez  sur pendant 2 secondes, l'écran LCD affiche "**CLOSING**, puis l'écran LCD disparaît.

6.2 Réglage du volume

1. En mode d'attente, appuyez brièvement le bouton [PX] programmée comme commande VOL, l'écran LCD affichez "**VOL: XX**", puis tournez le commutateur de canal pour régler le niveau de volume.
2. En mode d'attente , appuyez brièvement pour mettre en sourdine le haut-parleur, l'affichage à cristaux liquides "**AUDIO: MT**", appuyez brièvement sur cette touche pour revenir au dernier niveau de volume.

 » ***NB: pendant la communication, le niveau de volume peut être ajusté plus précis***
NOTE

6.3 Réglage de la fréquence

1. Par bouton de canal: En mode VFO, tourner le bouton de canal permet d'ajuster la fréquence, appuyer sur le bouton de canal, le caractère correspondant clignotera, puis tournez le bouton de canal pour régler la fréquence par la taille 1K, 10K, 100K, 1Mz ou 10MHz.

 » ***NB: le bouton microphone [UP] / [DOWN] permet également d'ajuster la fréquence. chaque pression déplacer une étape. maintenez la touche [DOWN] enfoncée pour réduire une taille de pas. si le bouton de canal est programmé comme fonction VOL, les utilisateurs doivent appuyer sur la touche PX programmée comme fonction FRQ, lorsque l'écran LCD affiche "VFO FREQ", tournez le bouton de canal pour régler la fréquence.***
NOTE

2. Par bouton numérique: en mode VFO, vous pouvez entrer la fréquence recherchée par le microphone clé numérique. Par exemple, si vous voulez 145.125Mhz, appuyez simplement sur la touche 1, 4, 5, 1, 2, 5, si vous voulez 145Mhz, appuyez simplement sur 1, 4, 5. L'entrée est invalide si la fréquence est supérieure à la portée.

6.4 Régler le canal

1. Régler le canal par le commutateur de canal: en mode canal, tournez le bouton de canal pour ajuster le canal, la touche [HAUT] / [BAS] du microphone peut également ajuster le canal principal.

 » ***NB: s'il y a un canal vide, la radio sautera sur le canal suivant. Si la Le bouton de canal est programmé comme fonction VOL, les utilisateurs doivent appuyer sur la touche PX qui programmé comme fonction CH, lorsque l'écran LCD affiche "CH XX", tournez le bouton de canal pour ajuster le canal.***
NOTE

2. Par bouton numérique: en mode CH, vous pouvez entrer le canal souhaité par les entrées 3 du microphone (001-200), 001 signifie canal 1, 200 stands pour le canal 200. Si le canal d'entrée est un canal vide, la radio signaler une erreur et retourner à la dernière chaîne.

6.5 Réception

Lorsque la chaîne que vous utilisez est appelée, l'écran affiche rouge **RX** et champ De cette façon, vous pouvez entendre la vocation.

 » *NB: lorsque l'icône RX et l'intensité du champ clignotent, mais ne peuvent pas entendre l'appel, cela signifie que la chaîne actuelle reçoit un support correspondant mais une signalisation non synchronisée. Faire référence à Code CTCSS / DCS ou configuration de signalisation optionnelle dans la page 14).*

NOTE

6.6 Transmettre

Tenez [PTT] et parlez en microphone. la radio commence à transmettre, l'écran affiche rouge TX et la force de champ. Tenez le microphone à environ 2,5-5,0 cm de vos lèvres et parlez au microphone de votre voix de parole pour obtenir le meilleur timbre.

 » *Seule la transmission disponible sur la chaîne principale.*

NOTE

6.7 Basculer entre le canal principal et le canal secondaire

Cette radio fonctionne par double chronomètre, en mode veille, la fréquence dans la partie supérieure Le côté est le canal principal et le côté secondaire est un sous-canal, l'émission n'est disponible que sur le canal principal.

1. Appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme A / B fonction.
2. Appuyez brièvement sur la touche [PX] définie comme fonction A / B, puis appuyez plusieurs fois sur cette touche ou touchez bouton de canal pour commuter le canal principal et le sous-canal, l'affichage à cristaux liquides s'affiche **Main: XX**.
3. Maintenez la touche [PUSH] ou [FUNC] enfoncée pour mémoriser et quitter, ou attendez 10 secondes pour que la radio enregistre le réglage et quitte.

6.8 Basculer entre VFO et canal Mode

1. Appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme V/M fonction.
2. Appuyez brièvement sur la touche [PX] définie comme fonction V / M, puis appuyez sur cette touche ou cette touche bouton de canal pour commuter le canal principal et le sous-canal, l'écran LCD affiche **V/M: XX**.
3. Maintenez la touche [PUSH] ou [FUNC] enfoncée pour mémoriser et quitter, ou attendez 10 secondes pour que la radio enregistre le réglage et quitte.

6.9 Rédaction de canal

1. En mode VFO, tournez le bouton du canal ou la touche [UP] / [DOWN] du microphone pour régler la fréquence.
2. Appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme CDT fonction. Appuyez sur la touche [PX] définie comme fonction CDT pour définir le code CTCSS / DCS. tour le bouton de canal ou la touche [UP] / [DOWN] du microphone pour choisir le code CTCSS / DCS.
3. Appuyez longuement sur la touche [FUNC] pour accéder au menu de réglage de la chaîne, pour choisir le réglage désiré.
4. Appuyez brièvement sur la touche [FUNC] pour changer le groupe de fonctions, maintenez la touche [PX] définie comme V / M jusqu'à ce que le numéro de canal clignote, si le numéro de canal est rouge signifie courant Le canal est valide, si le numéro de canal est vert, signifie que le canal actuel est vide.
5. Tournez le bouton de canal ou le microphone [UP] / [DOWN] pour choisir le numéro de chaîne à mémoriser. Maintenez la touche [PX] définie comme fonction V / M pour confirmer et mémoriser le canal, le numéro de chaîne clignote et la radio émet un bip sonore, la chaîne est enregistrée avec succès.

6.10 Suppression de canal

1. En mode canal, tournez le bouton de canal ou le microphone [UP] / [DOWN] pour choisir un canal indésirable.
2. Appuyez brièvement sur la touche [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction V / M, appuyez sur cette touche avec la touche [FUNC] pendant 2 secondes, la chaîne actuelle est supprimée et s'auto-tourne automatiquement vers la prochaine chaîne.

6.11 Réglage d'Encoder et décoder CTCSS / DCS Encode

1. Appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme CDT fonction.
2. Appuyez brièvement sur PX défini comme fonction CDT, puis appuyez brièvement sur cette touche pour régler le canal actuel si l'utilisation CTCSS / DCS encode et décode.
3. Lorsque l'écran LCD affiche: **RCDT: XXX**, tournez le bouton de canal ou appuyez sur le microphone [UP] / [DOWN] pour choisir si ajouter des signaux de décodage CTCSS / DCS à la chaîne actuelle. Appuyez sur le bouton [PUSH], puis tournez le bouton de canal ou appuyez sur la touche [UP] / [DOWN] du microphone pour choisir la signalisation de décodage CTCSS / DCS souhaitée.
4. Lorsque l'écran LCD affiche: **TCDT: XXX**, tournez le bouton de canal ou appuyez sur le microphone [UP] / [DOWN] pour choisir si ajouter CTCSS / DCS encode la signalisation au canal actuel. Appuyez sur le bouton [PUSH], puis tournez le bouton du canal ou appuyez sur la touche [UP] / [DOWN] du microphone pour choisir la signalisation codée CTCSS / DCS.

5. CTCSS: 62.5-254.1Hz plus un groupe auto définit. totalisent 52 groupes.
DCS: 000N-777I total1024 groupes. N est un code positif, je suis un code inverse.
Appuyez sur la touche FUNC pour choisir un code positif ou inverse.

Tenez la touche [PUSH] ou [FUNC] pour mémoriser et quitter, ou attendez 10 secondes, la radio enregistrera automatiquement le réglage et la quitter.

 » ***NB: en mode canal, cette opération peut être utilisée temporairement par l'utilisateur. Une fois la radio est désactivée ou basculée sur un autre canal, le réglage temporaire sera effacé. Si le réglage de la chaîne programmé pour valide, le réglage temporaire gardera valable jusqu'à la prochaine modification, éteignez la radio ou passez à une autre chaîne, le temporaire ne changera pas.***

6.12 CTCSS balayage

En mode canal ou VFO, appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction CDT. appuyez brièvement sur cette touche pour entrer le paramètre de code CTCSS. lorsque l'écran LCD affiche **CTC**, appuyez longuement sur cette touche pour entrer la balayage CTCSS. Tournez le bouton de canal ou appuyez sur le bouton [UP] / [DOWN] du clavier pour modifier le sens de la numérisation. Une fois que vous avez trouvé une signalisation CTCSS correspondante, elle arrête 5 secondes puis numérisez à nouveau, appuyez brièvement sur n'importe quelle touche pour quitter le scan CTCSS.

6.13 DCS Scan

En mode canal ou VFO, appuyez brièvement sur [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction CDT. appuyez brièvement sur cette touche pour accéder au réglage du code DCS. Lorsque l'écran LCD affiche DCS, appuyez longuement sur cette touche pour entrer dans le balayage DCS, tournez le bouton de canal ou appuyez sur la touche microphone [UP] / [DOWN] pour modifier le sens de la numérisation. Une fois que vous avez trouvé une signalisation DCS correspondante, il arrête 5 secondes puis numérisez à nouveau, appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter le balayage DCS.

6.14 Fréquence / balayage des canaux

Numérisation de fréquence

En mode fréquence (VFO), cette fonction est conçue pour surveiller le signal de toute fréquence points sous chaque taille d'étape.

1. En mode VFO, appuyez brièvement sur la touche [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction SCN.
2. Appuyez brièvement sur la touche [PX] définie comme fonction SCN pour commencer la numérisation de fréquence, l'écran LCD affiche "S".
3. Tournez le bouton du canal ou appuyez sur la touche microphone [UP] / [DOWN] pour modifier le sens de la numérisation.
4. Tournez le bouton de canal ou appuyez sur n'importe quelle touche, sauf la touche microphone [UP] / [DOWN] pour sortir.

Balayage des canaux

En mode canal, cette fonction est conçue pour surveiller le signal de tous les canaux.

1. En mode canal, appuyez sur la touche [FUNC] pour changer le groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction SCN.
2. Appuyez brièvement sur la touche [PX] définie comme fonction SCN pour lancer l'analyse des canaux, l'écran LCD affiche: **S**.
3. Tournez le bouton du canal ou appuyez sur la touche microphone [UP] / [DOWN] pour modifier le sens de la numérisation.
4. Tournez le bouton de canal ou appuyez sur n'importe quelle touche, sauf la touche microphone [UP] / [DOWN] pour sortir.

6.15 Balayage Sauter

En mode canal, appuyez sur la touche [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme fonction SCN. Tenez cette touche pour ajouter ou supprimer à partir de la liste d'analyse.

1. Lorsque l'écran LCD affiche: **S**, le canal actuel est dans la liste de numérisation.
2. Lorsque l'écran LCD ne s'affiche pas: **S**, le canal actuel n'est pas dans la liste de numérisation.

6.16 s'éteindre l'amortissement et le numéro de fermeture de l'amortissement

Le bouton [PX] définie comme fonction MON, peut surveiller le signal faible.

1. Appuyez sur la touche [FUNC] pour changer de groupe de fonctions, choisissez la touche [PX] définie comme MON fonction.
2. Appuyez brièvement sur la touche [PX] définie comme fonction MON pour désactiver / désactiver le squelch momentanément, l'écran LCD affiche l'icône rouge "**RX**".

Squelch off: appuyez sur la touche [PX] définie comme MON pour désactiver le squelch, appuyez sur la touche [MON] pour reprendre le squelch.

Désactiver momentanément: maintenez la touche [PX] définie comme MON pour désactiver le squelch, relâchez la touche [MON] pour reprendre le squelch.

6.17 VERROUILLAGE DU CLAVIER

En évitant le fonctionnement involontaire, cette fonction verrouille les touches sauf [PTT], [PUSH],  bouton.

1. Appuyez longuement sur le bouton [PUSH], la partie inférieure de l'écran LCD affiche Verrouillage des touches, signifie le clavier est verrouillé.
2. Appuyez longuement sur le bouton [PUSH], l'écran LCD à la baisse s'affiche: Key Unlock, signifie Le clavier est déverrouillé.

 » **NB:** Lorsque le verrouillage du clavier, à l'exception de bouton , le bouton **NOTE** [PUSH] et la touche [PTT] sont disponibles, la touche othe n'est pas valide.

6.18 Transmettre la signalisation par tonne DTMF / 5

Si le canal actuel est avec la signalisation DTMF / 5TONE, appuyez sur la touche PTT et [UP] pour transmettre la signalisation préprogrammée sélectionnée.

6.19 Fréquence d'émission de tonalité de transmission

Maintenir PTT et la touche [DOWN] transmettront une fréquence de rafale de tonalité préprogrammée sélectionnée.

6.20 Transmettre DTMF par Microphone Clavier

Tenez PTT, puis entrez la signalisation DTMF par le clavier du microphone.

7. MENU DE FONCTION

1. Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
2. Appuyez brièvement sur [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir la liste du menu. Appuyez brièvement sur [P5] pour afficher rapidement la page.
3. Appuyez sur le bouton [PUSH] pour accéder au réglage FUNC MENU.
4. Appuyez brièvement sur [P4], [P6] ou tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.

7.1 Bip

1. Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction N.01.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
Non~ 5: 6 niveaux disponibles.
Non: Désactivez la fonction BEEP.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.2 Configuration de la taille de l'étape de fréquence

1. Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.02
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
Total 9 canaux de taille disponibles: 2.5K, 5K, 6.25K, 10K, 12.5K, 20K, 25K, 30K
et 50K.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.3 Réglage du mode d'affichage

Cette radio dispose de 3 affichages différents: Fréquence + Chaîne et nom de canal.
Mode Tag.

1. Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.03.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
FRQ: fréquence + mode canal
CH: mode canaux

NM: Channel + mode de nom + Mode de canal, Si le canal n'est pas nommé, il affiche Frequency + Channel mode, sinon affiche le nom du canal.

- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.4 Réglage du niveau d'amortissement

Cette fonction permet de régler la puissance du signal RX, l'appel ne sera entendu que lorsque vous atteindrez le niveau réglé, sinon la radio gardera le silence.

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.04
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
Off-9: Total 10 niveaux, OFF est le niveau le plus bas, le squelch est désactivé
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.5 Réglage du niveau du volume

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.05
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
1-36: total 36 niveaux disponibles
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter

7.6 Réglage du mot de passe

Après avoir activé cette fonction, vous devez entrer le mot de passe correct, puis activer la fonction émetteur-récepteur.

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.06
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
ON: activer la fonction de mot de passe.
OFF: Désactiver la fonction de mot de passe
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter

7.7 Réglage de l'intervalle de balayage

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.07.
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
TO: Il fait une pause pour le temps de pause pré-réglé lors de la numérisation d'un signal correspondant, puis reprend balayage.
CO: Il s'arrête une fois la numérisation d'un signal correspondant et reprend l'analyse lorsque le signal disparaît.
SE: Il s'arrête une fois qu'il a balayé un signal correspondant.

- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.8 Réglage du temps de pause de balayage

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.08
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
 - 5S : il fait une pause de 5s lors de la numérisation d'un signal correspondant, puis reprend l'analyse
 - 10S: il fait une pause de 10s une fois la numérisation d'un signal correspondant, puis reprend l'analyse
 - 15S: il fait une pause de 15s une fois la numérisation d'un signal correspondant, puis reprend l'analyse
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.9 AOP (Réglage de s'éteindre automatiquement)

Lorsque vous éteignez AOP, la radio doit être appuyée sur la touche pour allumer la connexion source de courant.

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.09.
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
 - ON: Activer la fonction AOP
 - OFF: mise hors tension par manuel
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.10 Réglage Dual Watch

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.10
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
 - ON: Activer la fonction Dual Watch
 - OFF: Désactivez la fonction Dual Watch
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.11 Réglage de lumière du rétroéclairage

- Entrez la liste MENU FONCTION, choisissez la fonction No.11
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le niveau lumineux, le niveau 1-3 disponible.
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.12 TOT (Time Out Timer)

Le TOT limite le temps de transmission continu. Lorsque le temps de transmission dépasse la valeur programmée, la transmission s'arrête et émet une invite.

1. Entrez la liste FONCTION MENU, sélectionnez la fonction No.12.
2. Appuyez sur la touche [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
1-30: 1 à 30 minutes disponibles, 1 minute par étape
OFF: désactivez la fonction TOT
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.13 APO (Arrêt automatique)

Une fois que l'APO est activé, l'émetteur-récepteur sera automatiquement éteint lorsque la minuterie pré-réglée est épuisée.

1. Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.13
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
30Min: coupure automatique après 30 minutes.
60Min: coupure automatique après 60 minutes.
120Min: coupure automatique après 120 minutes
OFF: la fonction de mise hors tension automatique est désactivée
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.14 Fréquence pilote

Cette fonction permet de démarrer le répéteur. Il a besoin d'une fréquence pilote d'une certaine intensité pour commencer un répéteur dormant. Comme d'habitude, il n'est pas nécessaire d'envoyer la fréquence du pilote une fois que le répéteur a commencé.

1. Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.14
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu dans l'affichage à cristaux liquides devient couleur verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
1000 Hz: fréquence pilote 1000 Hz
1450Hz: fréquence pilote 1450Hz
1750Hz: fréquence pilote 1750Hz
2100Hz: fréquence pilote 2100Hz
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.15 DIR (configuration de la direction de l'affichage LCD)

1. Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.15
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.

FAIL: affichage inverse
 STAN: affichage normal

- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.16 Haut-parleur de microphone

- Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.16.
- Appuyez sur la touche [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 M & H: Allumez le haut-parleur principal et le haut-parleur du microphone.
 PRINCIPAL: Allumez le haut-parleur principal.
 MAINS: allumez le haut-parleur du microphone
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

7.17 RTDF (configuration de fréquence dissimilaire RX/TX)

Cette radio a une fonction de fréquence différente, lorsque cette fonction est activée, la fréquence en haut sur l'écran LCD est la fréquence RX, et la fréquence en bas est la fréquence TX. Vous pouvez régler la fréquence RX par la touche numérique dans le microphone, vous pouvez régler la fréquence TX par la touche A/B du microphone ou la touche PX définie comme fonction A/B.

- Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.17.
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 ON: activer la fonction RTDF.
 OFF: Désactiver la fonction RTDF
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » Cette fonction ne peut qu' être activée en mode VFO.

NOTE

7.18 Réinitialiser la valeur par défaut

Si votre radio semble fonctionner mal à cause d'un mauvais fonctionnement ou d'une mauvaise configuration, cette fonction pourra reprendre toutes les configurations et les canaux à sa valeur par défaut.

- Entrez la liste FONCTION MENU, choisissez la fonction No.18
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 ALL: Tous les canaux, la configuration de signalisation remettent à son réglage de l'usine par défaut.
 OPT: la configuration de tous les menus de fonctions remettent à son réglage de l'usine par défaut, sauf CHAN MENU.
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

8. Menu de canaux

1. Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
2. Appuyez brièvement sur la touche [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir la liste du menu. Appuyez brièvement sur la touche [P5] pour afficher rapidement la page.
3. Appuyez sur la touche [PUSH] pour accéder à la liste CHAN MENU.
4. Appuyez brièvement sur [P4], [P6] ou tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.

8.1 RCDT (Einstellung der CTCSS/DCS-Decodierung)

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.1.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
OFF: Désactivez le décodage CTCSS / DCS .
CTCSS: Choisissez le décodage CTCSS.
DCS: choisissez le décodage DCS.
4. Lorsque vous choisissez le décodage CTCSS/DCS, appuyez sur le bouton (PUSH) pour entrer la configuration de décodage CTCSS/DCS, puis tournez le bouton de canal pour choisir le décodage CTCSS/DCS souhaité.
CTCSS: 62,5-254,1 Hz, et un groupe auto-définitif, total 52 groupes
N est un code positif, I est un code inverse.
5. Appuyez sur le bouton [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » Le fonctionnement du décodage CTCSS / DCS doit être associé à la configuration du mode squelch. (Reportez-vous à la configuration de la combinaison de signalisation à la page

8.2 Configuration d'Encodage CTCSS/DCS

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.2.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
OFF: Désactivez l'encodage CTCSS / DCS.
CTCSS: Choisissez l'encodage CTCSS.
DCS: Choisissez l'encodage DCS.
4. Lorsque vous choisissez l'encodage CTCSS/DCS, appuyez sur le bouton (PUSH) pour entrer la configuration de l'encodage CTCSS/DCS, puis tournez le bouton de canal pour choisir l'encodage CTCSS/DCS désiré.
CTCSS: 62.5-254.1HZ, et un groupe auto-définitif, totalisant 52 groupes
DCS: 000N-777I, total 1024 groupes
N est un code positif, I est un code inverse.
5. Appuyez sur le bouton [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

8.3 Sélection de puissance HIGH/MID/LOW

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.3.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré
 HI: Choisissez un niveau de puissance élevé.
 MI: Choisissez un niveau de puissance moyen.
 LO: Choisissez un niveau de puissance faible.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

8.4 5TENC(Sélection d'encodage 5TONE)

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.4.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 0 ~ 99: Total 100 groupes de l'encodage 5Tone pour la sélection.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

☞ » Le nom du groupe de 5TONE et la connexion doivent être programmés par un logiciel PC. Si 5Tone a un nom de groupe, l'écran LCD affichera uniquement le nom du groupe.

NOTE

8.5 T-DEC (Ajouter une signalisation facultative)

Cet émetteur-récepteur a 2 signaux optionnels: DTMF/5Tone. Ces fonctions de signalisation sont semblables à la signalisation CTCSS/DCS. Lorsque le récepteur ajoute une signalisation facultative, l'appelant doit transmettre la signalisation correspondante. La signalisation DTMF et 5Tone peut être appliquée pour d'autres fonctions avancées telles que ANI, ID PTT, appel groupé, sélection d'appel, étourdissement à distance, désactivation à distribuer ... etc.

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.4.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 DT: signifie que la signalisation DTMF est ajoutée.
 5T: signifie que la signalisation 5T est ajoutée.
 OFF: éteint la signalisation.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

☞ » Le fonctionnement de la signalisation facultative doit être associé à la configuration du mode squelch. (Reportez-vous à la configuration du mode Squelch dans la page XX).

NOTE

8.6 Configuration de la combinaison de signalisation

1. Entrez CHAN MENU, choisissez la fonction No.6.

2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 - SQ : vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un transporteur correspondant.
 - CDT : vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un transporteur correspondant et signalisation CTCSS ou DCS.
 - TONE: vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un transporteur correspondant + la signalisation facultative.
 - C & T : Vous pouvez entendre l'appel lorsque vous recevez un transporteur correspondant + CTCSS / DCS + signalisation optionnelle.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » Ce paramètre n'est valable que lorsque la signalisation CTCSS / DCS est ajoutée.

8.7 Sélection de largeur de bande

Sélectionnez la bande passante appropriée en fonction de différentes conditions locales.

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.7.
2. Appuyez sur la touche [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 - WID: largeur de bande est de 25k (large bande)
 - MID: largeur de bande est de 20k (bande moyenne)
 - NAR: largeur de bande est 12.5k (bande étroite)
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » La fréquence inverse est activée, la fréquence TX et RX sera échangée, la signalisation CTCSS ou DCS sera également échangée si elle existe dans le canal actuel.

8.8 Fréquence inversée

Avec cette fonction, l'émetteur-récepteur pourra communiquer avec un émetteur-récepteur dans le même réseau sans à travers un répéteur.

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.8
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 - ON: activer la fonction inversée
 - OFF: Désactiver la fonction inversée
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter

 » L'inversion de fréquence est activée, la fréquence TX et RX sera échangée, la signalisation CTCSS ou DCS sera également échangée si elle existe dans une chaîne actuelle.

8.9 Talk Around

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.9.
 2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'écran LCD devient verte.
 3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
- ON: activer la fonction de conversation autour
 OFF: Désactiver la fonction de conversation
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » Cette fonction est masquée lorsque la fonction RTDF est activée.

NOTE

8.10 Configuration de décalage et de direction de fréquence

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.10.
 2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'écran LCD devient verte.
 3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré, appuyez sur la touche [FUNC] pour régler le sens de décalage.
 - : décalage moins, signifie fréquence de transmission inférieure à la fréquence de réception.
 - + : décalage plus, signifie fréquence de transmission supérieure à la fréquence de réception.
- OFF: OFFSET est désactivé.
 VHF: 0 - 38 Mhz fréquence disponible.
 UHF: 0 - 90 Mhz fréquence disponible.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » La fréquence OFFSET est ajustée en fonction de la configuration de la taille

NOTE des étapes. Cette fonction est masquée lorsque la fonction RTDF est activée.

8.11 Modification du nom du canal

Après avoir édité un nom pour un canal, si le mode d'affichage est le nom des canaux, la radio affichera le nom édité dans ce menu. Sinon, cela affichera la fréquence.

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.11.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré. Appuyez sur [PUSH] pour confirmer et entrez l'édition pour le prochain caractère.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

 » En mode Fréquence (VFO) ou la fonction RTDF est activée, cette fonction sera

NOTE automatiquement cachée.

8.12 Verrouillage du canal occupé

Le verrouillage de canal désactive la transmission, une fois que le canal est occupé et que vous appuyez sur le bouton [PTT], la radio émettra un signal sonore comme avertissement et reviendra à la réception.

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.12.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 BU: verrouillage activé de signalisation, la transmission est inhibée lorsque le canal actuel reçoit un porteur correspondant.
 RL: verrouillage occupé par la signalisation, la transmission est inhibée lorsque le canal actuel reçoit un transporteur correspondant mais désagrège le code CTCSS / DCS.
 OFF: le verrouillage du canal occupé est désactivé. La transmission est autorisée dans tout état de réception
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage.

8.13 TX OFF

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.13.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 ON : TX autorisé, appuyez sur [PTT] pour transmettre.
 OFF: TX non autorisé, ne fonctionne qu'en mode RX, appuyez sur [PTT] pour émettre un bip.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

8.14 OWNID (ENQUÊTE D'AUTO ID)

1. Entrez la liste CHAN MENU, choisissez la fonction No.14.
2. L'écran LCD affichera l'ID DTMF du canal actuel ou l'ID 5Tone.

9. CONFIGURATION DU MENU CLAVIER

9.1 Configuration du Menu du Clavier des Unités Principales

1. Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
2. Appuyez brièvement sur la touche [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir la liste du menu. Appuyez brièvement sur [P5] pour afficher rapidement la page.
3. Appuyez sur la touche [PUSH] pour accéder à la liste du menu MINI KEY.
4. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
5. Appuyez brièvement sur le bouton [PUSH] pour choisir le groupe de touches désiré.
6. Appuyez brièvement sur [P1] ~ [P6] pour choisir la clé auto définie.
7. Appuyez sur [FUNC] pour confirmer et quitter.

9.2 Configuration du rétro-éclairage du clavier du microphone H-DIM

1. Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
2. Appuyez brièvement sur la touche [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir

- la liste du menu. Appuyez brièvement sur [P5] pour afficher rapidement la page.
- Appuyez sur la touche [PUSH] pour accéder à la liste du menu HANDY KEY.
 - Appuyez brièvement sur la touche [P4], la touche [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir le réglage désiré.

9.3 Configuration d'intensité du rétroéclairage du clavier du microphone

- Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
- Appuyez brièvement sur la touche [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir la liste du menu. Appuyez brièvement sur [P5] pour afficher rapidement la page.
- Appuyez sur la touche [PUSH] pour accéder à la liste du menu HANDY KEY, choisissez la fonction No.1, appuyez sur [PUSH] pour entrer le réglage de la valeur, la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient la couleur verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré, le clavier du microphone a des options OFF à 31, soit 32 niveaux de luminosité total. OFF signifie éteindre la luminosité du rétroéclairage.
- Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour mémoriser le réglage et quitter.

9.4 H-PA H-PD Configuration du clavier auto-défini du Microphone

- Maintenez la touche [FUNC] enfoncée pour accéder à l'interface SELECT MENU.
- Appuyez brièvement sur la touche [P4], [P6] ou tournez le bouton du canal pour choisir la liste du menu. Appuyez brièvement sur [P5] pour afficher rapidement la page.
- Appuyez sur la touche [PUSH] pour entrer dans la liste du menu HANDY KEY. Sélectionnez la fonction NO.2-5, puis appuyez sur [PUSH] pour entrer le réglage de la valeur. la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
- Appuyez sur le bouton [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

10. Réglage DTMF

10.1 Paramétrage du groupe de codage DTMF

- Entrez dans le menu DTMF, choisissez la fonction No.1.
- Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
- Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
1-16: total 16 groupes de codage DTMF pour la sélection.
- Si le groupe sélectionné est vide, appuyez sur [PUSH] pour éditer le code DTMF, l'écran LCD affiche "=====".
- Tournez le bouton de canal pour choisir le caractère désiré, appuyez sur [PUSH] pour confirmer et passez à la prochaine sélection de caractère.
- Appuyez sur la touche [P3] pour mémoriser le réglage et quitter.

10.2 Temps de transmission d'encodage DTMF

1. Entrez dans le menu DTMF, choisissez la fonction No.2.
2. Appuyez sur le bouton [PUSH], la valeur du menu sur l'affichage à cristaux liquides devient verte.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le réglage désiré.
 - 50MS : le temps de transmission d'un seul codage DTMF et l'intervalle est de 50MS,
 - 100MS: le temps de transmission d'un seul codage DTMF et l'intervalle est de 100MS,
 - 200MS: le temps de transmission d'un seul codage DTMF et l'intervalle est de 200MS,
 - 300MS: le temps de transmission d'un seul codage DTMF et l'intervalle est de 300MS,
 - 500MS: le temps de transmission d'un seul codage DTMF et l'intervalle est de 500MS.
4. Appuyez sur la touche [PUSH] ou [P3] pour enregistrer le réglage et quitter.

11. PROGRAMMATION DE LOGICIELS D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE

Installer le programme driver de câble USB

1. Cliquez sur le menu démarrer dans l'ordinateur, dans le menu "ALL PROGRAMS", choisissez et cliquez sur "USB To Com port" dans le programme MT95, installez le driver "USB To Com port" par indication.
2. Connectez le câble de programmation USB en option au port USB sur PC avec l'émetteur-récepteur.
3. Double-cliquez sur l'icône raccourci MT95 ou cliquez sur le processus d'indexation MT95 dans le menu démarrer. Choisissez le port COM série comme indiqué, puis cliquez sur OK pour démarrer le logiciel de programmation.
4. Selon les instructions, sélectionnez «Port COM», puis cliquez sur «OK» pour lancer le logiciel de programmation.

⏪ » *Même dans le même ordinateur, le port COM sélectif est différent lorsque le câble USB se connecte à un autre port USB.*

Vous devez installer le logiciel avant de connecter le câble USB. Allumez l'émetteur-récepteur avant d'écrire la fréquence. Il vaut mieux ne pas allumer ou éteindre l'alimentation de l'émetteur-récepteur lorsqu'il est connecté à l'ordinateur, sinon il rend l'émetteur-récepteur incapable de lire ou d'écrire la fréquence. Dans ce cas, vous devez désactiver le logiciel de programmation, retirer le câble USB. puis réinsérez le câble USB et ouvrez le logiciel, puis réélectionnez le port COM, il se mettra en fonctionnement normal. Par conséquent, connectez l'émetteur-récepteur à l'ordinateur après avoir allumé l'émetteur-récepteur. Ne redémarrez pas l'alimentation de l'émetteur-récepteur lorsqu'il est connecté à l'ordinateur.

12. Maintenance

12.1 Réglage par défaut après réinitialisation

Bande de fréquence	VHF	UHF
Fréquence VFO	145.150MHz	431.150MHz
Canal de mémoire	--	--
Direction de décalage	--	--
Décalage de fréquence	600KHz	5MHz
Étape du canal	10KHz	10KHz
Encodage et Décodage de CTCSS	--	--
Fréquence de tonalité CTCSS	88.5Hz	88.5Hz
Encodage et Décodage de DCS	--	--
Code DCS	000N	000N
Puissance de sortie	HI	HI
TOT	3	3
APO	OFF	OFF
VOL	28	28
Niveau de Squelch	3	3

12.2 Dépannage

Problème	Causes possibles et solutions potentielles
L'alimentation est activée, rien ne s'affiche sur l'affichage.	+ et - les polarités de la connexion électrique sont inversées. Connectez le fil rouge au terminal plus et au fil noir à la borne moins de l'alimentation DC
Les fusibles ont sauté.	Vérifier et résoudre le problème entraînant un fusible sauté et remplacer le fusible par un nouveau.
Pas de son du haut-parleur.	Squelch est coupé. Diminuez le niveau de squelch. Tone ou CTCSS / DCS squelch est actif. Désactiver squelch CTCSS ou DCS.n
Les boutons et les touches ne fonctionnent pas.	La fonction de verrouillage des touches est activée. Annuler la fonction de verrouillage des touches.
Scan ne fonctionne pas	Les canaux ne sont pas sélectionnés dans la liste de scan lors de programmation.
Toute la bande avec des bruits après avoir être programmé	Le squelch est activé lors de la programmation.
La distance de communication est courte, une mauvaise sensibilité.	Vérifier si l'antenne est défectueux et vérifiez si le port de l'antenne est bien connecté. Le connecteur d'antenne a des débris ou est endommagé. Si la puissance basse est réglée.
Ne peut pas parler avec d'autres membres du groupe	Fréquence/canal différent, veuillez les modifier. CTCSS/DCS différent, veuillez les réinitialiser. Hors de la gamme de communication

13. SPÉCIFICATIONS

Général	
Gamme de fréquence	VHF: 144-146MHz UHF: 430~440MHz
Nombre de canaux	200Knaïle
Espacement des canaux	25K (bande large) 20K (bande moyenne) 12.5K (bande étroite)
Fréquence d'étape	2.5KHz, 5KHz, 6.25KHz, 10KHz, 12.5KHz, 20KHz, 25KHz, 30KHz, 50KHz
Tension de fonctionnement	13.8V DC \pm 15%
Squelch	Transporteur /CTCSS/DCS
Stabilité de fréquence	\pm 2.5 ppm
Température de fonctionnement	-20~+60
Dimension(mm)	124 (W) x 163(D) x 39 (H)
Poids	Environ 0.64 kg

☞ » *Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en raison des progrès technologiques.*

Transmetteur		
	Bande large	Bande étroite
Sensibilité (12dB Sinad)	\leq 0.25 μ V	\leq 0.35 μ V
Sélectivité de canal adjacente	\geq 60dB	\geq 60dB
Réponse audio	+1~-3dB(0.3~3KHz)	+1~-3dB(0.3~2.55KHz)
Rapport signal / bruit	\geq 45dB	\geq 40dB
Distorsion audio	\leq 5%	
Puissance de sortie de audio	>2W@8	

Récepteur		
	Bande large	Bande étroite
Puissance de sortie	25W / 15W / 5W	
Modulation	16K Φ F3E	11K Φ F3E
Puissance de canal adjacent	\geq 70dB	\geq 60dB
Rapport signal / bruit	\geq 40dB	\geq 36dB
Émission parasite	\geq 60dB	\geq 60dB
Réponse audio	+1~-3dB(0.3~3KHz)	+1~- 3dB(0.3~2.55KHz)
Distorsion audio	\leq 5%	

14. TABLEAU ATTACHÉ

52 Groupes de CTCSS Fréquence de Tonalité (Hz)

No.	Fréq.(Hz)								
1	62.5	12	94.8	23	136.5	34	177.3	45	218.1
2	67.0	13	97.4	24	141.3	35	179.9	46	225.7
3	69.3	14	100.0	25	146.2	36	183.5	47	229.1
4	71.9	15	103.5	26	151.4	37	196.2	48	233.6
5	74.4	16	107.2	27	156.7	38	189.9	49	241.8
6	77.0	17	110.9	28	159.8	39	192.8	50	250.3
7	79.7	18	114.8	29	162.2	40	196.6	51	254.1
8	82.5	19	118.8	30	165.5	41	199.5	52	autodéfinition
9	85.4	20	123.0	31	167.9	42	203.5		
10	88.5	21	127.3	32	171.3	43	206.5		
11	91.5	22	131.8	33	173.8	44	210.7		

1024 Groupes de Code DCS

Code No.	DSC (Octal)														
1.	000	2.	001	3.	002	4.	003	5.	004	6.	005	7.	006	8.	007
9.	010	10.	011	11.	012	12.	013	13.	014	14.	015	15.	016	16.	017
17.	020	18.	021	19.	022	20.	023	21.	024	22.	025	23.	026	24.	027
25.	030	26.	031	27.	032	28.	033	29.	034	30.	035	31.	036	32.	037
33.	040	34.	041	35.	042	36.	043	37.	044	38.	045	39.	046	40.	047
41.	050	42.	051	43.	052	44.	053	45.	054	46.	055	47.	056	48.	057
49.	060	50.	061	51.	062	52.	063	53.	064	54.	065	55.	066	56.	067
57.	070	58.	071	59.	072	60.	073	61.	074	62.	075	63.	076	64.	077
65.	100	66.	101	67.	102	68.	103	69.	104	70.	105	71.	106	72.	107
73.	110	74.	111	75.	112	76.	113	77.	114	78.	115	79.	116	80.	117
81.	120	82.	121	83.	122	84.	123	85.	124	86.	125	87.	126	88.	127
89.	130	90.	131	91.	132	92.	133	93.	134	94.	135	95.	136	96.	137
97.	140	98.	141	99.	142	100.	143	101.	144	102.	145	103.	146	104.	147
105.	150	106.	151	107.	152	108.	153	109.	154	110.	155	111.	156	112.	157
113.	160	114.	161	115.	162	116.	163	117.	164	118.	165	119.	166	120.	167
121.	170	122.	171	123.	172	124.	173	125.	174	126.	175	127.	176	128.	177
129.	200	130.	201	131.	202	132.	203	133.	204	134.	205	135.	206	136.	207
137.	210	138.	211	139.	212	140.	213	141.	214	142.	215	143.	216	144.	217
145.	220	146.	221	147.	222	148.	223	149.	224	150.	225	151.	226	152.	227
153.	230	154.	231	155.	232	156.	233	157.	234	158.	235	159.	236	160.	237
161.	240	162.	241	163.	242	164.	243	165.	244	166.	245	167.	246	168.	247
169.	250	170.	251	171.	252	172.	253	173.	254	174.	255	175.	256	176.	257
177.	260	178.	261	179.	262	180.	263	181.	264	182.	265	183.	266	184.	267
185.	270	186.	271	187.	272	188.	273	189.	274	190.	275	191.	276	192.	277
193.	300	194.	301	195.	302	196.	303	197.	304	198.	305	199.	306	200.	307
201.	310	202.	311	203.	312	204.	313	205.	314	206.	315	207.	316	208.	317
209.	320	210.	321	211.	322	212.	323	213.	324	214.	325	215.	326	216.	327
217.	330	218.	331	219.	332	220.	333	221.	334	222.	335	223.	336	224.	337
225.	340	226.	341	227.	342	228.	343	229.	344	230.	345	231.	346	232.	347
233.	350	234.	351	235.	352	236.	353	237.	354	238.	355	239.	356	240.	357
241.	360	242.	361	243.	362	244.	363	245.	364	246.	365	247.	366	248.	367
249.	370	250.	371	251.	372	252.	373	253.	374	254.	375	255.	376	256.	377
257.	400	258.	401	259.	402	260.	403	261.	404	262.	405	263.	406	264.	407
265.	410	266.	411	267.	412	268.	413	269.	414	270.	415	271.	416	272.	417
273.	420	274.	421	275.	422	276.	423	277.	424	278.	425	279.	426	280.	427
281.	430	282.	431	283.	432	284.	433	285.	434	286.	435	287.	436	288.	437
289.	440	290.	441	291.	442	292.	443	293.	444	294.	445	295.	446	296.	447
297.	450	298.	451	299.	452	300.	453	301.	454	302.	455	303.	456	304.	457
305.	460	306.	461	307.	462	308.	463	309.	464	310.	465	311.	466	312.	467

313.	470	314.	471	315.	472	316.	473	317.	474	318.	475	319.	476	320.	477
321.	500	322.	501	323.	502	324.	503	325.	504	326.	505	327.	506	328.	507
329.	510	330.	511	331.	512	332.	513	333.	514	334.	515	335.	516	336.	517
337.	520	338.	521	339.	522	340.	523	341.	524	342.	525	343.	526	344.	527
345.	530	346.	531	347.	532	348.	533	349.	534	350.	535	351.	536	352.	537
353.	540	354.	541	355.	542	356.	543	357.	544	358.	545	359.	546	360.	547
361.	550	362.	551	363.	552	364.	553	365.	554	366.	555	367.	556	368.	557
369.	560	370.	561	371.	562	372.	563	373.	564	374.	565	375.	566	376.	567
377.	570	378.	571	379.	572	380.	573	381.	574	382.	575	383.	576	384.	577
385.	600	386.	601	387.	602	388.	603	389.	604	390.	605	391.	606	392.	607
393.	610	394.	611	395.	612	396.	613	397.	614	398.	615	399.	616	400.	617
401.	620	402.	621	403.	622	404.	623	405.	624	406.	625	407.	626	408.	627
409.	630	410.	631	411.	632	412.	633	413.	634	414.	635	415.	636	416.	637
417.	640	418.	641	419.	642	420.	643	421.	644	422.	645	423.	646	424.	647
425.	650	426.	651	427.	652	428.	653	429.	654	430.	655	431.	656	432.	657
433.	660	434.	661	435.	662	436.	663	437.	664	438.	665	439.	666	440.	667
441.	670	442.	671	443.	672	444.	673	445.	674	446.	675	447.	676	448.	677
449.	700	450.	701	451.	702	452.	703	453.	704	454.	705	455.	706	456.	707
457.	710	458.	711	459.	712	460.	713	461.	714	462.	715	463.	716	464.	717
465.	720	466.	721	467.	722	468.	723	469.	724	470.	725	471.	726	472.	727
473.	730	474.	731	475.	732	476.	733	477.	734	478.	735	479.	736	480.	737
481.	740	482.	741	483.	742	484.	743	485.	744	486.	745	487.	746	488.	747
489.	750	490.	751	491.	752	492.	753	493.	754	494.	755	495.	756	496.	757
497.	760	498.	761	499.	762	500.	763	501.	764	502.	765	503.	766	504.	767
505.	770	506.	771	507.	772	508.	773	509.	774	510.	775	511.	776	512.	777

AVERTISSEMENT CE

Utilisez la radio mobile dans l'environnement avec la température entre $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ et $60\text{ }^{\circ}\text{C}$, sinon, cela pourrait endommager votre radio mobile.



Attention

Pour l'équipement suivant: Radio Mobile



Respecte les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / EU.

Déclaration de conformité de l'UE:

Se référer à l'article 10 (9), doit être fourni comme suit:

Par la présente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio [RD430] est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.retevis.com.



Avertissement

NOTIFICATION DE L'ACHAT D'UTILISATION PRÉVUE:

Ce produit est un émetteur-récepteur radio mobile adapté pour être utilisé dans le service de radio mobile privée. Cet équipement nécessite une licence. Les utilisateurs finaux doivent suivre les lois et règlements locaux pour utiliser l'émetteur-récepteur.



Remarque: Cet appareil avec bande de fréquence 430-440 MHz est

restreint en Belgique et la bande de fréquence 433.05 MHz - 434.79 MHz Short Range Devices est restreinte en Autriche.



WARNING

- 1) Pour un fonctionnement en toute sécurité, l'antenne du produit doit être à moins de 25 mm de votre visage, lorsque vous parlez.
- 2) N'utiliser que des antennes et accessoires homologués ou remplacés de RETEVIS. L'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabricant peut violer les directives d'exposition RF.



MISE EN GARDE

Veillez lire les instructions succinctes suivantes, le non-respect de ces règles peut entraîner un danger ou violer la loi.

- Respectez le règlement du gouvernement local avant d'utiliser cette radio, une utilisation incorrecte peut enfreindre la loi et être sanctionnée.
- Ne pas utiliser les options non spécifiées par Retevis
- Si le châssis moulé sous pression ou une autre partie de l'émetteur-récepteur est endommagé, ne touchez pas les pièces endommagées.
- Si le casque ou l'écouteurs sont connectés à l'émetteur-récepteur, réduisez le volume de l'émetteur-récepteur. Faites attention au niveau de volume lorsque vous désactivez le squelch.
- Ne placez pas le câble du microphone autour de votre cou lorsque vous se trouvez proche des machines susceptibles d'attraper le câble.
- Ne pas mettre l'émetteur-récepteur sur des surfaces instables.
- Assurez-vous que la fin de l'antenne ne touche pas vos yeux.
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviendront chaud.
- Ne plongez pas l'émetteur-récepteur dans l'eau.

- Toujours éteindre l'émetteur-récepteur avant d'installer des accessoires en option.
- Ne transmettez pas trop longtemps, car la radio peut chauffer et blesser l'utilisateur.



Avertissement

ÉTEINDRE LE TRANSCÉPTEUR AUX EMBLEMES SUIVANTS:

- Dans les atmosphères explosives (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grains, etc.)
- En prenant du carburant ou en stationnement dans des stations-service à essence.
- Proximité des explosifs ou des sites de dynamitage.
- Dans les avions. (Toute utilisation de l'émetteur-récepteur doit suivre les instructions et les règlements fournis par l'équipage de la compagnie aérienne.)
- Lorsque des restrictions ou des avertissements sont affichés concernant l'utilisation des appareils radio, y compris, mais sans s'y limiter, les installations médicales.
- Près de personnes utilisant des stimulateurs cardiaques.

INFORMATIONS CONCERNANT L'ANTENNE

N'utilisez PAS de radio mobile dotée d'une antenne endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec votre peau, une brûlure mineure peut en résulter.

Importateur: Germany RETEVIS Technology GmbH
Adresse: Uetzenacker 29, 38176 wendeburg